

## ระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ กรณีศึกษา ร้านบัวคำเกษตร จังหวัดหนองบัวลำภู Database Transaction Feed A Case Study of The Agricultural Buanong Bua Lam Phu Province

ธีรศักดิ์ ธนสัมบันณ<sup>1</sup> และอมิตตา คล้ายทอง<sup>1\*</sup>

Tirasak Thanasamban<sup>1</sup> and Amitta Klaytong<sup>1\*</sup>

### บทคัดย่อ

โครงการนี้เป็นจัดทำระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ จังหวัดหนองบัวลำภู โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างโปรแกรมจัดเก็บข้อมูลที่อยู่ในรูปแบบเอกสารให้อยู่ในรูปแบบของระบบฐานข้อมูล ผู้วิจัยจึงได้พัฒนาระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ โดยทำการเก็บรวบรวมข้อมูลจากเอกสารและเว็บไซต์ที่ใช้ในการซื้อขายอาหารสัตว์ พร้อมทั้งสอบถามความต้องการของผู้ใช้งาน เพื่อใช้ในการวิเคราะห์และออกแบบฐานข้อมูล ซึ่งพัฒนาด้วยภาษา PHP และใช้ MySQL เป็นระบบการจัดการฐานข้อมูล ผลลัพธ์ที่ได้คือระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ ที่ช่วยจัดเก็บข้อมูลอาหารสัตว์ ข้อมูลประเภทอาหารสัตว์ ข้อมูลการสั่งซื้ออาหารสัตว์ ข้อมูลการขายอาหารสัตว์ ข้อมูลตัวแทนจำหน่ายอาหารสัตว์ ให้เป็นระเบียบและลดการสูญหายของข้อมูล สามารถแสดงรายงานข้อมูลอาหารสัตว์ คงเหลือในคลังได้ ผลการประเมินความพึงพอใจของผู้ใช้ระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ คือ เจ้าของร้านพบว่าผู้ใช้มีความพึงพอใจใน ระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ในระดับมาก ระบบที่ได้ตรงกับความต้องการของผู้ใช้ สามารถเรียกใช้งานได้สะดวก รวดเร็ว มีการจัดเก็บข้อมูลและแสดงผลได้อย่างถูกต้องแม่นยำ

**คำสำคัญ :** ระบบฐานข้อมูลการซื้อขายอาหารสัตว์

### ABSTRACT

This project is the preparation of database system on the sale of animal feed in Nong Bua Lam Phu Province. The objective was to create a program to store document files in the form of database system. The researcher has developed a database system on the sale of animal feed. The data was collected from documents and websites used in the sale of animal feed along with the survey of user need. The Apple Web applications developed with PHP language and MySQL database management system will be used in database analysis and design. The result is the database system on the sale of animal feed that orderly store animal food, type of animal feed, buying and selling of animal feed, dealer of animal feed which can reduce the loss of data and show the amount of animal feed remaining in the archives. For the assessment of users' satisfaction of the database system on the sale of animal feed, the shop owner found that the users' satisfaction was at a high level. The system meets users' need, can be started quickly and easily, and store information accurately.

**Key Words :** database transaction feed

**E-mail :** amitta@rmutl.ac.th

<sup>1</sup> คณะวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีการเกษตร มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลล้านนา เขตพื้นที่พิษณุโลก จ. พิษณุโลก 65000  
Faculty of Science and Agricultural Technology, Rajamangala University of Technology Lanna Phitsanulok Campus,  
Muang, Phitsanulok 65000

## บทนำ

องค์กรธุรกิจในปัจจุบันได้มีการนำเทคโนโลยีสารสนเทศมาใช้ เพื่อแก้ไขปัญหา พัฒนาระบบ และ ความก้าวหน้าทางธุรกิจ เทคโนโลยีสารสนเทศจึงเข้ามามีบทบาทสูงขึ้น เกิดการแข่งขันทางธุรกิจสูงมากจึงจำเป็นต้อง อย่างยิ่งที่จะต้องอาศัยกระบวนการบริหารที่มีประสิทธิภาพ ตลอดจนการรู้จักเทคนิควิธีการต่างๆ ที่จะนำพา องค์กรไปสู่เป้าหมาย

ร้านบัวคำการเกษตรเป็นองค์กรธุรกิจที่มีสินค้าหลากหลายประเภท ซึ่งอาหารสัตว์เป็นสินค้าประเภทหนึ่งของร้าน มีข้อมูลเป็นจำนวนมาก จึงพบความยุ่งยากลำบากในการจัดเก็บข้อมูล เพราะมีการจัดเก็บในรูปแบบ เอกสาร ใ้บุคคลากรเป็นผู้บันทึกข้อมูลจึงทำให้มีความล่าช้า ยากต่อการค้นหา แก้ไขเปลี่ยนแปลงข้อมูล ล้นเปลือง ทรัพยากรในการจัดเก็บข้อมูล และอาจมีการชำรุดเสียหายหรือสูญหายได้ จากปัญหาดังกล่าว ได้มีการวิเคราะห์ และออกแบบระบบฐานข้อมูลการจัดเก็บข้อมูลอาหารสัตว์ ให้กับทางร้านบัวคำการเกษตร จังหวัดหนองบัวลำภู ขึ้นมาเพื่อใช้ในการจัดเก็บข้อมูลเพื่อความรวดเร็วและความเป็นมาตรฐานของการจัดเก็บข้อมูลอย่างเป็นระบบ และทำให้ข้อมูลมีความถูกต้องมากขึ้น เพื่อเพิ่มความเป็นระบบให้แก่ระบบฐานข้อมูลอาหารสัตว์ให้มีประสิทธิภาพ ยิ่งขึ้น อีกทั้งยังช่วยป้องกันการชำรุดเสียหายหรือสูญหายได้

## วิธีการวิจัย

### 1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ เจ้าของร้านและลูกจ้างของร้าน โดยการสัมภาษณ์ เพื่อให้ทราบถึงความต้องการของผู้ใช้ระบบ

### 2. เครื่องมือในการวิจัย

1. นำหลักการ งานวิจัยที่เกี่ยวข้องและทฤษฎีการพัฒนาระบบแบบ SDLC<sup>4</sup> (System Development Life Cycle) ระบบฐานข้อมูล แนวความคิดพื้นฐานเกี่ยวกับระบบฐานข้อมูล<sup>1</sup> เพื่อนำมาเป็นกรอบแนวคิดในการสร้าง เครื่องมือการวิจัยเพื่อศึกษาปัญหาและความต้องการในการพัฒนาระบบ

2. สัมภาษณ์เจ้าของร้านและพนักงานในร้าน โดยสัมภาษณ์เกี่ยวกับข้อมูลพื้นฐาน ความต้องการและการ ดำเนินงานภายในร้าน รวมทั้งเก็บรวบรวมข้อมูล จากแบบฟอร์มข้อมูลต่างๆภายในร้าน

3. วิเคราะห์แปลผลข้อมูลจากการสัมภาษณ์ เพื่อออกแบบและพัฒนาระบบ

4. ออกแบบและพัฒนาระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ กรณีศึกษา ร้านบัวคำการเกษตร จังหวัด หนองบัวลำภู มีดำเนินการตามวงจรการพัฒนาระบบแบบ SDLC<sup>4</sup> (System Development Life Cycle) ทำการ ออกแบบระบบโดยใช้แผนภาพกระแสข้อมูล (DFD : Data Flow Diagram) พัฒนาส่วนติดต่อผู้ใช้ด้วยภาษา PHP และใช้ MySQL เป็นระบบการจัดการฐานข้อมูล

5. ทดสอบระบบกับเจ้าของร้านและพนักงานภายในร้าน เพื่อตรวจสอบความถูกต้องของการทำงาน

6. ทำการแก้ไขและปรับปรุงระบบให้สมบูรณ์

7. ประเมินความพึงพอใจของผู้ใช้ระบบโดยใช้แบบสอบถามเพื่อถามความคิดเห็นด้านความพึงพอใจซึ่งแบ่ง แบบสอบถามเป็น 4 ด้าน ใช้เกณฑ์การแปลความหมายตามแนวคิดของบุญชม ศรีสะอาด<sup>3</sup> 5 ระดับ จำนวน 16 ข้อ ทำการวิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และร้อยละ

8. จัดทำเอกสารรายงานการวิจัย

## ผลการวิจัยและอภิปราย

จากการรวบรวมข้อมูลความคิดเห็นของผู้ตอบแบบสอบถามเกี่ยวกับความพึงพอใจของผู้ใช้งานระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ กรณีศึกษา ร้านบัวคำการเกษตร จังหวัดหนองบัวลำภู จำนวน 4 ด้าน โดยข้อมูลเชิงสรุป ปรากฏดังตาราง 1

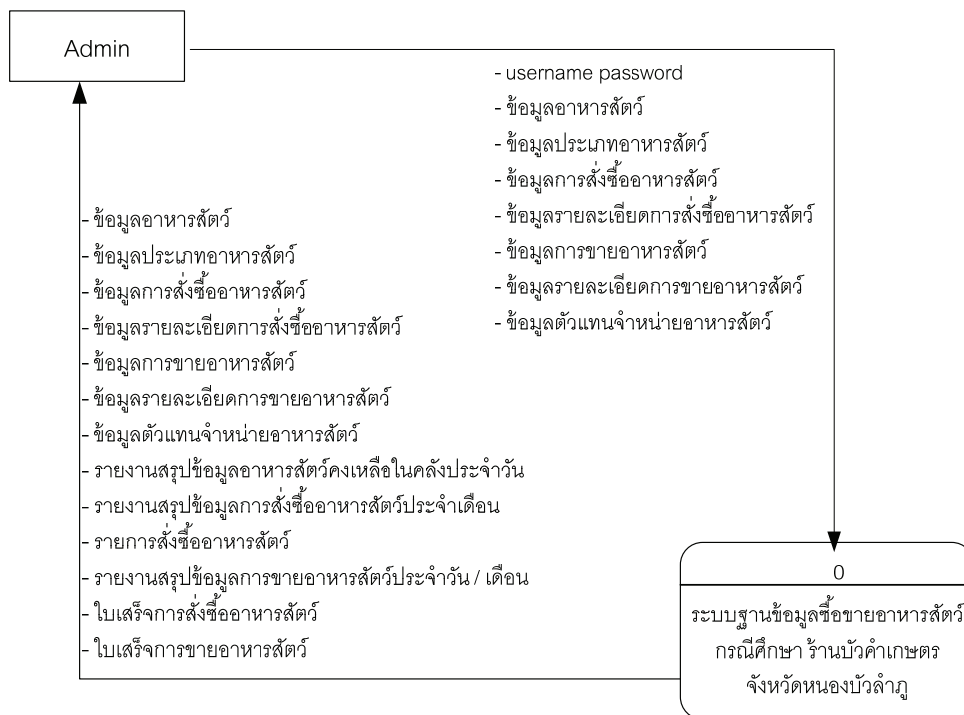
ตาราง 1 ผลการประเมินความคิดเห็นด้านความพึงพอใจของผู้ใช้งานระบบ

| ด้านที่ประเมิน                              | $\bar{X}$           | S.D   |
|---|---------------------|-------|
| 1.การประเมินด้าน Function Requirement Tests | 4.75<br>(มากที่สุด) | 0.588 |
| 2.การประเมินด้าน Usability Test             | 4.60<br>(มากที่สุด) | 0.503 |
| 3.การประเมินด้าน Performance Test           | 4.00<br>(มาก)       | 0.548 |
| 4.การประเมินด้าน Security Test              | 4.00<br>(มาก)       | 0.447 |

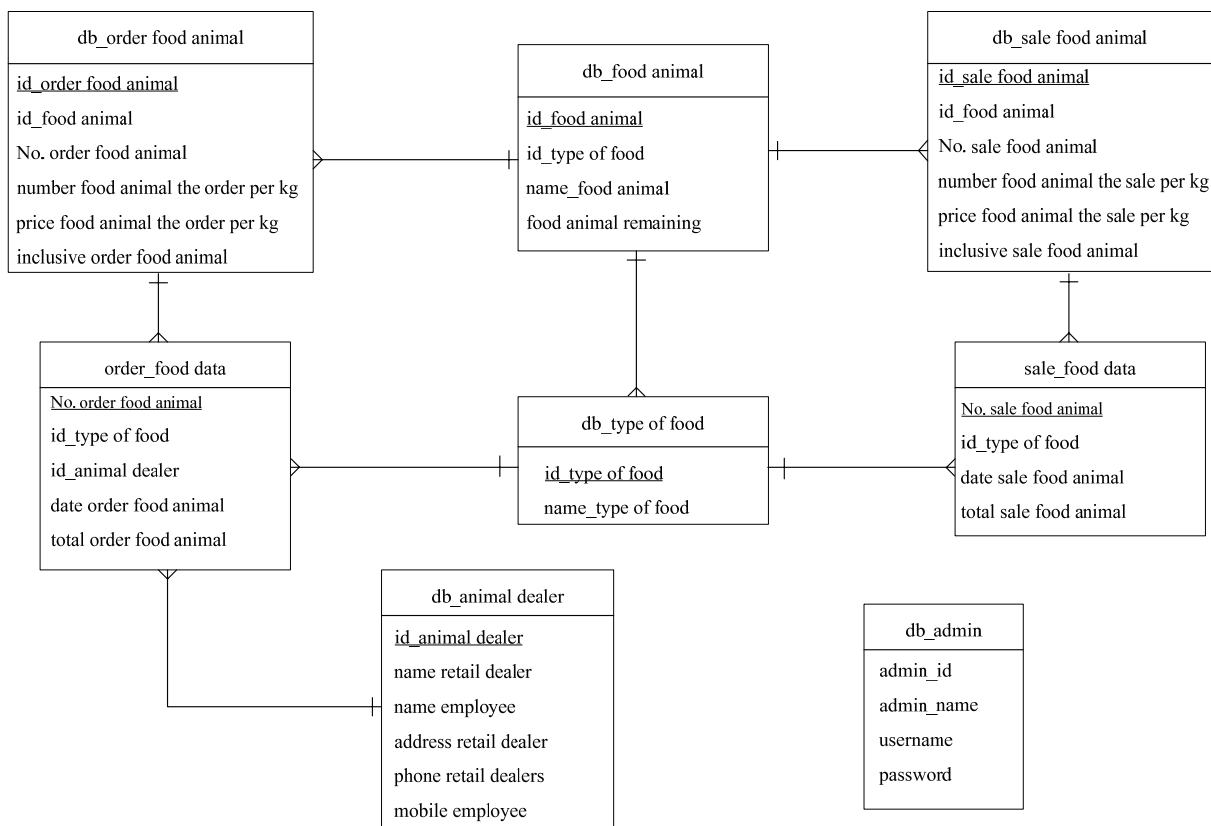
จากตาราง 1 ด้าน Function Requirement Test ซึ่งเป็นการประเมินระบบที่พัฒนาขึ้นมาว่ามีความถูกต้องและมีประสิทธิภาพตามความต้องการของผู้ใช้มากน้อยเพียงใดนั้น ผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด มีค่าเฉลี่ย 4.75 มีส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 0.588 โดยเมื่อพิจารณาเป็นรายข้อ พบว่า 3 อันดับสูงสุดของความต้องการด้าน Function Requirement Test คือ ระบบสามารถแสดงผลรายงานต่าง ๆ ได้ถูกต้องคือ สามารถแสดงรายงานตามช่วงเวลา เช่น รายงานการขายอาหารสัตว์ รายงานการสั่งซื้ออาหารสัตว์, ช่วยในการจัดเก็บข้อมูลได้ดีและถูกต้อง และผลลัพธ์ที่ได้จากการสืบค้นข้อมูลมีความถูกต้อง เช่น สืบค้นข้อมูลอาหารสัตว์จากรหัสอาหารสัตว์ ชื่ออาหารสัตว์ ประเภทอาหารสัตว์ ด้าน Usability Test ซึ่งเป็นการประเมินความง่ายต่อการใช้งานของระบบนั้น ผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด มีค่าเฉลี่ย 4.60 มีส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 0.503 โดย 5 อันดับแรกของความคิดเห็นด้าน Usability Test ที่มีค่าเฉลี่ยความคิดเห็นมากที่สุดได้แก่ คำอธิบายมีความง่ายต่อความเข้าใจของผู้ใช้งาน, แบบอักษรที่ใช้อ่านง่ายและเหมาะสม, รูปแบบการจัดระเบียบหน้าจอง่ายต่อการทำความเข้าใจ, ระบบมีคำอธิบายในการใช้งานอย่างชัดเจน, ใช้งานระบบได้ง่าย และมีความรวดเร็วในการทำงาน ส่วนด้าน Performance Test ซึ่งเกี่ยวข้องกับประสิทธิภาพของระบบในเรื่องความเร็วในการประมวลผลและด้าน Security Test เป็นการประเมินเรื่องความปลอดภัยของระบบพบว่าผู้ตอบแบบสอบถามมีความพึงพอใจในระดับมาก โดยมีค่าเฉลี่ย 4.00

### 1.ผลการวิเคราะห์และออกแบบระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ กรณีศึกษาร้านบัวคำการเกษตร จังหวัดหนองบัวลำภู

1.1 กระบวนการของระบบ การวิเคราะห์และออกแบบระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ ของร้านบัวคำการเกษตร มีการออกแบบระบบ โดยใช้แบบแผนการพัฒนาซอฟต์แวร์ตามแนวทาง SDLC (System Development Life Cycle)<sup>4</sup> ดังแสดงในรูปที่ 1 – รูปที่ 2



รูปที่ 1 แผนภาพโครงสร้างบริบท (Context Diagram)



รูปที่ 2 แสดงความสัมพันธ์ระหว่างข้อมูล

ระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ กรณีศึกษา ร้านบัวคำการเกษตร จังหวัดหนองบัวลำภู จะประกอบด้วยกระบวนการทำงานดังนี้

- การจัดการข้อมูลอาหารสัตว์ กระบวนการนี้เป็นการเพิ่ม ลบ แก้ไข ค้นหาข้อมูลอาหารสัตว์จากรหัสอาหารสัตว์และชื่ออาหารสัตว์ มีการจัดเก็บรหัสอาหารสัตว์ ชื่ออาหารสัตว์ จำนวนอาหารสัตว์คงเหลือในคลัง และแสดงข้อมูลรายงานตามช่วงเวลา เช่น รายงานสรุปอาหารสัตว์คงเหลือในคลังประจำวัน

- การจัดการข้อมูลประเภทอาหารสัตว์ เป็นกระบวนการที่เกี่ยวข้องกับการเพิ่ม ลบ แก้ไขและค้นหาข้อมูลประเภทอาหารสัตว์

- การจัดการข้อมูลการสั่งซื้ออาหารสัตว์ เป็นการจัดเก็บข้อมูลรายละเอียดต่างๆของการสั่งซื้ออาหารสัตว์เข้าร้านฯ ได้แก่ รหัสการสั่งซื้ออาหารสัตว์ จำนวนอาหารสัตว์ที่สั่งซื้อ/ก. ราคาอาหารสัตว์ที่สั่งซื้อ/ก. ราคารวมที่สั่งซื้อ/ก. เป็นต้น โดยระบบสามารถเพิ่ม แก้ไข ลบ และสืบค้นข้อมูลรายละเอียดการสั่งซื้ออาหารสัตว์ จากรหัสการสั่งซื้ออาหารสัตว์ ชื่ออาหารสัตว์ ช่วงวันเดือนปีที่สั่งซื้ออาหารสัตว์ อีกทั้งระบบ สามารถแสดงรายงานสรุปข้อมูลการสั่งซื้ออาหารสัตว์ประจำเดือนและพิมพ์ใบเสร็จการสั่งซื้ออาหารสัตว์

- การจัดการข้อมูลการขายอาหารสัตว์ กระบวนการนี้เป็นการขายอาหารสัตว์ให้กับลูกค้า ประกอบไปด้วย การเพิ่ม ลบ แก้ไขและค้นหาข้อมูลรายละเอียดการขายอาหารสัตว์ จากรหัสการขายอาหารสัตว์ ชื่ออาหารสัตว์ ช่วงวันเดือนปีที่ขายอาหารสัตว์ มีการจัดเก็บรหัสการขายอาหารสัตว์ จำนวนอาหารสัตว์ที่ขาย/ก. ราคาอาหารสัตว์ที่ขาย/ก. ราคารวมที่ขาย/ก. ชื่อลูกค้าที่ซื้ออาหารสัตว์ ทะเบียนรถของลูกค้าที่มาซื้ออาหารสัตว์ วันเดือนปีที่ขายอาหารสัตว์ สามารถพิมพ์ใบเสร็จการขายอาหาร และแสดงข้อมูลรายงานตามช่วงเวลา เช่น รายงานสรุปข้อมูลการขายอาหารสัตว์ประจำเดือน

- การจัดการข้อมูลตัวแทนจำหน่าย กระบวนการนี้เป็นการจัดเก็บข้อมูลรายละเอียดของตัวแทนจำหน่ายที่ขายอาหารสัตว์ให้กับทางร้านฯ เช่น รหัสตัวแทนจำหน่าย ชื่อบริษัท/ร้านตัวแทนจำหน่ายอาหารสัตว์ ที่อยู่บริษัท/ร้านตัวแทนจำหน่ายอาหารสัตว์ เบอร์มือถือพนักงานตัวแทนจำหน่ายอาหารสัตว์ เป็นต้น โดยระบบสามารถเพิ่ม แก้ไข ลบและค้นหาข้อมูลตัวแทนจำหน่ายอาหารสัตว์

1.2 ส่วนติดต่อผู้ใช้ การออกแบบส่วนติดต่อผู้ใช้เพื่อสนับสนุนการทำงานของผู้ใช้ระบบ สามารถแสดงได้ดังรูปที่ 3 – รูปที่ 5 รูปที่ 3 แสดงการจัดการข้อมูลประเภทอาหารสัตว์ รูปที่ 4 แสดงใบเสร็จขายอาหารสัตว์ รูปที่ 5 แสดงรายงานการขายอาหารสัตว์

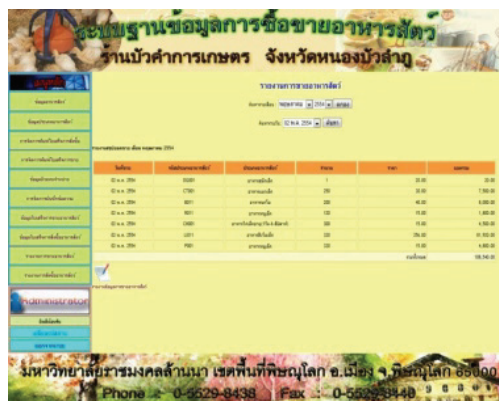


รูปที่ 3 แสดงหน้าการจัดการข้อมูลประเภทอาหารสัตว์

| ใบเสร็จขายอาหารสัตว์       |                 |       |              |        |      |             |
|----------------------------|-----------------|-------|--------------|--------|------|-------------|
| ระบบข้อมูลการขายอาหารสัตว์ |                 |       |              |        |      |             |
| วันที่                     | ชนิดอาหาร       | จำนวน | ราคาต่อหน่วย | รวม    | ภาษี | รวม         |
| 000                        | อาหารสัตว์      | 1     | 0.00         | 0.00   |      | 0.00        |
| 000                        | อาหารสัตว์      | 20    | 0.00         | 0.00   |      | 0.00        |
| 001                        | อาหารสัตว์      | 20    | 45.00        | 900.00 |      | 900.00      |
| 001                        | อาหารสัตว์      | 20    | 15.00        | 300.00 |      | 300.00      |
| 000                        | อาหารสัตว์(รวม) | 20    | 15.00        | 300.00 |      | 300.00      |
| 000                        | อาหารสัตว์      | 20    | 30.00        | 600.00 |      | 600.00      |
| 000                        | อาหารสัตว์      | 20    | 15.00        | 300.00 |      | 300.00      |
|                            |                 |       |              |        |      | รวมทั้งสิ้น |
|                            |                 |       |              |        |      | 1500.00     |

จำนวนรายการ  
เลขที่ ๙๙๙๙.๙๙๙๙.๙๙๙๙.๙๙๙๙

รูปที่ 4 แสดงใบเสร็จขายอาหารสัตว์



รูปที่ 5 แสดงรายงานการขายอาหารสัตว์

### สรุปผล

ผลจากการศึกษาและพัฒนาระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ กรณีศึกษาร้านบัวคำการเกษตร จังหวัดหนองบัวลำภู โดยสามารถสรุปผลการวิจัยได้ดังนี้

การศึกษาและพัฒนาระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ กรณีศึกษาร้านบัวคำการเกษตร จังหวัดหนองบัวลำภู ทำการศึกษาทฤษฎี เอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง สืบค้นข้อมูลแบบฟอร์มต่างๆที่ร้านฯได้ใช้เก็บข้อมูล และนำข้อมูลที่ได้จากการศึกษาข้างต้นมาทำการวิเคราะห์และพัฒนาระบบ โดยมีการจัดการทำงานคือ สามารถจัดการในส่วนของข้อมูลอาหารสัตว์ ข้อมูลประเภทอาหารสัตว์ ข้อมูลการสั่งซื้ออาหารสัตว์ ข้อมูลการขายอาหารสัตว์ ข้อมูลตัวแทนจำหน่าย ทุกส่วนสามารถเพิ่ม ลบ แก้ไขค้นหาข้อมูลต่างๆ ได้ รวมทั้งพิมพ์ใบเสร็จการขายอาหารสัตว์ ใบเสร็จการซื้ออาหารสัตว์ รายงานสรุปข้อมูลการขายอาหารสัตว์ประจำวัน/เดือนและรายงานสรุปข้อมูลการซื้ออาหารสัตว์ประจำวัน/เดือน เพื่อช่วยลดความยุ่งยากในการค้นหา ข้อมูลอาหารสัตว์ ลดความซ้ำซ้อนของเอกสารที่ใช้ในการจัดเก็บข้อมูลได้เพราะว่าบางครั้งข้อมูลอาจมีความสูญหายจากการฉีกขาดของเอกสาร

ผลการศึกษาคความพึงพอใจของผู้ใช้ระบบ จากตาราง 1 พบว่าด้าน Function Requirement Test ซึ่งเป็น การประเมินระบบที่พัฒนาขึ้นมาว่ามีความถูกต้องและมีประสิทธิภาพตามความต้องการของผู้ใช้มากที่สุดเพียงใด และด้าน Usability Test ซึ่งเป็นการประเมินความง่ายต่อการใช้งานของระบบนั้น ผู้ใช้ระบบมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ส่วนด้านPerformance Test ซึ่งเกี่ยวข้องกับประสิทธิภาพของระบบในเรื่องความเร็วในการประมวลผลและด้าน Security Test เป็นการประเมินเรื่องความปลอดภัยของระบบ พบว่าผู้ใช้ระบบมีความพึงพอใจในระดับมาก

ดังนั้น ผลการประเมินความคิดเห็นความพึงพอใจระบบ จะเห็นว่า ผู้ใช้ระบบส่วนใหญ่มีความพึงพอใจในประสิทธิภาพของระบบที่สามารถช่วยในการจัดเก็บข้อมูลได้อย่างเป็นระบบ และสามารถแสดงผลรายงานต่างๆ ได้อย่างถูกต้อง สอดคล้องกับงานวิจัยของกิตติลักษณ์ กาลพันธ์และคณะ<sup>2</sup> ทำวิจัยเกี่ยวกับการนำเทคโนโลยีสารสนเทศทางคอมพิวเตอร์ไปประยุกต์ใช้ในการซื้อขายอาหารสัตว์ ซึ่งช่วยให้การบริหาร จัดการข้อมูลการซื้อขายอาหารสัตว์มีประสิทธิภาพ สร้างความพึงพอใจกับผู้ใช้ระบบ

**ข้อเสนอแนะ** จากการจัดทำระบบฐานข้อมูลซื้อขายอาหารสัตว์ กรณีศึกษาร้านบัวคำการเกษตร จังหวัดหนองบัวลำภู เพื่อให้ระบบมีความสมบูรณ์มากยิ่งขึ้น ควรมีการพัฒนาเพิ่มเติมในส่วนของใบเสร็จให้สามารถมีได้หลายรายการ

### เอกสารอ้างอิง

1. กิตติ ภัคดีวัฒนกุล. 2550. ระบบฐานข้อมูล (Database System). เคทีพี คอมพ์ แอนด์ คอนซัลท์ : กรุงเทพฯ.
2. กิตติลักษณ์ กาลพันธ์และคณะ. 2553. ระบบบริหารจัดการ การซื้อขายอาหารสัตว์ของกลุ่มอาหารสัตว์ (ไก่) เพื่อฟาร์มตนเอง บ้านกลาง ตำบลบ้านกลาง อำเภอเมือง จังหวัดนครพนม. วิทยานิพนธ์ปริญญาบริหารธุรกิจบัณฑิต สาขาคอมพิวเตอร์ธุรกิจ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
3. บุญชม ศรีสะอาด. 2545. การวิจัยเบื้องต้น. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น.
4. โอภาส เขียวสิริวงศ์. 2549. การวิเคราะห์และออกแบบระบบ (System Analysis and Design) ฉบับปรับปรุงเพิ่มเติม. กรุงเทพฯ: ซีเอ็ดดูเคชั่น.